

# 《東京夢華錄》： 盛極風華原一夢的回憶錄

鄭建忠 ◎ 北台灣科學技術學院通識教育中心講師

北宋孟元老所著《東京夢華錄》完成於南宋紹興十七年（1147），內容描寫北宋徽宗時首都汴京的情況，也是中國第一部描寫首都城市景物的專書。汴京是當時北宋的政治經濟中心，據在《東京夢華錄》序文中描述：「舉目則青樓畫閣，繡戶珠簾。雕車競駐於天街，寶馬爭馳於御路，金翠耀目，羅綺飄香；新聲巧笑於柳陌花衢，按管調弦於茶坊酒肆。八荒爭湊，萬國咸通。集四海之珍奇，皆歸市易；會寰區之異味，悉在庖廚。」可知當時汴京奢華盛極之生活風貌。所記的大多是徽宗年間（1102～1125）的景況，包括城坊、宮殿、官署、河道、橋樑、街巷、寺廟、宮觀、酒樓、食店、醫舖、瓦舍以及四時節令的風俗，朝廷朝會、郊祀祭典、飲膳起居、歌舞百戲等盛況。

本書共分為十卷，約三萬言，全書從各方面描繪了北宋汴京的城郭河流、大內諸司、街巷店肆、歲時物貨、民俗尚、市井游觀。是研究北宋都市社會生活、經濟文化的重要文獻。

## ✿ 孟元老的生平與創作動機

作者孟元老自號為幽蘭居士，里貫、仕履付闕，身世是謎。據孟元老的自序：「僕從先人宦游南北，崇寧癸未到京師，卜居於州西金梁橋西夾道之南。漸次長立，正當輦轂之下，太平日久，人物繁阜。」他自幼隨父親宦遊南北，耳聞目染東京之繁盛。徽宗崇寧二年（1103）定居於京師，共二十三年，可謂成長於斯，直到靖康之禍，北宋亡後，避居南方。

有人以為孟元老可能就是為宋徽宗督造艮嶽的孟揆。清代藏書家常茂徠即研判：「艮嶽為一時巨觀，且以萃天下之名勝，獨缺而不書。……花綱之進，為太守朱勗，艮嶽之築，專其事者為戶部侍郎孟揆。揆非異人，即元老也。元老其字而揆其名者也，推元老之意，亦知其罪與朱勗等，必為天下後世所共指責，故隱其名而著其字。」（常茂徠：《怡古堂文鈔稿本》，《讀東京夢華錄跋》）他所持的理由是：艮嶽是徽宗宣和時東京汴都的一大名勝，《東京夢華錄》一書詳錄汴都所在之名勝佳景，而對於艮嶽卻隻字不提。因為徽宗為逞帝王之歡欲，督造艮嶽，窮奢極欲，勞民傷財，內憂外患接踵而來。北宋為金所滅，遷都臨安，百姓塗炭，華胥夢覺，回首悵然。雖然戶部侍郎孟揆只是當時艮嶽的督造官，但也難逃良心譴責。故在寫此書



時既不願提及傷愧，故隱匿了自己的真名。但另據近人孔憲易的考證，認為孟元老是北宋晚期蔡京同黨孟昌齡的第四子孟鉞，而非其兄孟揆。（孔憲易：《孟元老其人》，《歷史研究》1980年第四期）以上有關此書作者的二種說法，雖引證不足，或可提供讀者參考。但從本書的內容來看，作者十分熟悉東京的宮廷生活，或許孟元老曾任京城小官，故熟悉皇宮內府的情況。孟元老自述其創作動機與過程，他在書序中說：「僕數十年爛賞疊遊，莫知厭足。一旦兵火，靖康丙午之明年，出京南來，避地江左，情緒牢落，漸入桑榆。暗想當年，節物風流，人情和美，但成悵恨。近與親戚會面，談及曩昔，後生往往妄生不然。僕恐浸久，論其風俗者，失於事實，誠為可惜，謹省記編次成集，庶幾開卷得觀當時之盛。古人有夢遊華胥之國，其樂無涯者，僕今追念，回首悵然，豈非華胥之夢覺哉！」

「靖康之難」徽、欽二帝被擄，金兵破開封，北宋自此滅亡，南下避難的中原人士，不能忘懷於故土。孟元老亦到了江南，故老閑坐，必談京師風物，談到東京的繁華，感歎年輕人「往往妄生不然」，因此孟元老提筆追憶東京當年盛況。由於汴京昔日的繁華過眼，時已阿閼一現，作者因題書名《東京夢華錄》，藉以表示其對故都深沉的悵恨與無限的懷念之感。

#### ✿ 《東京夢華錄》的分卷內容大要

此書於南宋紹興十七年（1147）撰著告一段落，未再增補，作序以記，孟元老約莫卒於此年之後，其實年份已不可考，直至四十年之後（1187）才有初刻本問世，他生時應未見及此書刊刻，今存世有《秘冊匯函》、《津逮秘書》、《四庫全書》、《學津討原》、《三怡堂叢書》、《叢書集成初編》等刊本。

全書架構，集前有宋高宗紹興十七年（1147）作者自序，後以分卷方式闡述記錄了東京（即汴京）的城坊、河道、宮殿、街巷、寺廟、宮觀、酒樓、食店、醫鋪、魚行以及四時節令的風俗，皇帝遊賞的盛況等等：

第一卷：共6則，記錄並描寫汴京之新城、舊城、河道、橋樑、大內皇城及政府機構。

第二卷：共8則，記錄並描寫汴京御街、宣德樓前、朱雀門外、東角樓、潘樓東街巷等之街景市容；還有介紹州橋夜市和主要的酒樓飯館及其中靠侍奉客人謀生的各種從業人員與各種特色菜餚和風味小吃。

第三卷：共13則，記錄並描寫汴京皇城以東馬行街北段醫鋪、皇城以西右掖門外的主要街巷及店鋪、皇城前州橋東的街巷及寺觀店鋪、相國寺內商品交易及齋會盛況、相國寺外東門街巷大致情況、京城內上清宮等主要道觀寺廟、馬行街往北至新封丘門的店鋪及夜市美食；還有介紹京城的車輛、金錢計算方式、雇用人力、消防設施、清晨開市及各色小商雜賣的情景。

第四卷：共12則，介紹御前禁衛儀衛及其他官署，記錄並描寫皇太子納妃、公主出降、皇后出乘輿等皇室出行之情形；還有介紹京城百姓舉辦喪事租賃應用之物及承辦吉凶宴席的行

業，城內使喚工匠及僧人道士羅齋的大致情況，京城百姓上酒樓會客飲酒的奢華情景，最後還詳敘京城食店、肉行、餅店、魚行的大致情況及飲食文化。

第五卷：共4則，介紹京城的飲食、人情高誼、租賃信用等項的民風習俗，以及京城藝人所表演的曲藝、雜技的各項節目；還有介紹京城百姓娶媳婦及生兒育女的禮儀習俗。

第六卷：共8則，分別記敘京城百姓歡度正月新春、元宵的熱鬧情景及各國使臣元旦朝會謁見皇帝的情景；另記載北宋皇帝正月十四日車駕幸五嶽觀、十五日駕詣上清宮，以及十六日官宦百姓繼續歡度元宵的熱鬧景況，最後詳敘元宵結束後居民出城探春及京城臨近的園林樓館。

第七卷：共9則，分別記敘京城清明節的民風習俗，以及每年三月一日金明池瓊林苑對京城百姓開放時的熱鬧場景，接連記敘皇帝親臨金明池觀看水上表演及賜宴群臣的盛況，還有介紹皇帝所駕幸的瓊林苑、寶津樓宴殿及諸軍百戲的表演及皇帝在射殿射箭的情景，最後記敘金明池、瓊林苑對居民開放的熱鬧場景及皇帝回宮後熱鬧依然的盛況。

第八卷：共10則，依序記錄四月八日佛生日、端午節、六月六日崔府君生日及二十四日神保觀神生日、六月的炎夏時令食品、七月七夕乞巧節、七月十五中元節、八月立秋及秋社酬土神、中秋節、九月重陽節等各種時令節慶的盛況及民風習俗。

第九卷：共4則，依序記錄十月一日朝廷授衣、三日謁陵活動及民間掃墓祭祖的習俗，以及十月十日朝廷舉辦慶賀徽宗生日天寧節的活動、十五日百官入皇宮大內為皇帝慶壽，最後記敘京城立冬的情景。

第十卷：共12則，除記敘京城百姓重視冬至之情景外，還記敘朝廷在舉行大禮前訓練馬車大象的情形、皇帝在舉行大禮前夜宿大慶殿時的禮儀規範、皇帝隨行儀仗及衛士的服飾裝備、皇帝駕宿太廟時的服飾儀仗、皇帝駕臨青城齋宮太廟時的情形、皇帝南郊祭天時的禮儀規範、郊祭後返宮與登宣德樓頒布大赦詔令以及其他行程的情景。

### ❖ 《東京夢華錄》的時代意義與價值

明代胡震亨《東京夢華錄跋》稱道：「《夢華錄》多記崇寧以後所見，時方以逸豫臨下，故若綵山燈火，水殿爭標，寶津男女諸戲，走馬角射，及天寧節女隊歸騎，年少爭迎，雖事隔前載，猶令人想見其盛。至於都人探春，遊娛池苑，京瓦奏技，茶酒坊肆，曉販夜市，交易瑣細，率皆依準方俗，無強藻潤，自能詳不近雜，質不墜俚，可謂善記風土者。」毛晉《東京夢華錄跋》言：「一時豔麗驚人風景，悉從瓦礫中描繪幻象」孟元老《東京夢華錄》讀之雖有「麥秀黍離」之悲，卻是研究北宋都市社會生活、經濟文化、名物制度、時令節慶及民風習俗重要的寶貴文獻史料，足以裨補宋史之闕，其時代意義與價值特色應有如下：

#### (1) 中國古代「都市文學」的開端

近人呂叔湘認為筆記文類中的風土記裡，描寫北宋首都汴京「開封」的孟元老《東京夢華





錄》，南宋首都臨安「杭州」盛景的灌圃耐得翁的《都城紀勝》，西湖老人的《西湖老人繁勝錄》，吳自牧的《夢梁錄》，以及周密在南宋亡後所寫的《武林舊事》等，生動地紀錄了都市生活的面貌，所以成為中國「都市文學」的開端，而孟元老《東京夢華錄》又是諸書始祖。

## (2) 文字版的清明上河圖

《東京夢華錄》可說是一本「文字版的清明上河圖」，與同時代的畫家張擇端所作的「清明上河圖」描繪的是北宋徽宗政和、宣和年間（1111～1125），這一歷史時期居住在汴京上至王公貴族，下至販夫走卒、庶民百姓日常生活的情景。閱讀時，可與「清明上河圖」相互參照，悠游於北宋汴京城中，饒增生活趣味與想像。曾任國立故宮博物院副院長張臨生，即以「清明上河圖」與《東京夢華錄》圖文對照之方式，著作《繁華之城東京夢華錄》一書，讓人一窺昔日京城的風華，追緬逝去的繁盛。

## (3) 品味中國古代宋朝人的「生活美學」

孟元老《東京夢華錄》將「八方爭湊，萬國咸通」的汴京運用細膩繁複的文字，工筆畫般地詳詳細細從皇家慶典儀式到民間食衣住行、休閒娛樂及民俗慶典，描繪出北宋京都裡所有居民的生活點點滴滴，雖是耳目口腹、五光十色的都會寫影，但在尋常通俗之中卻隱現出生活趣味之美，《東京夢華錄》就像是一本旅遊地圖，或是購物指南，透過閱讀讓人細細穿梭在汴京大街巷弄中，品味中國古代宋人的生活美學。

## (4) 研究考察北宋汴京城市經濟的重要參考

作為宋王朝的首都，人口逾百萬，經濟、文化曾居當時世界之前列，它不僅是北宋當時中國各族經濟、文化交流的中心，同時也是第十世紀東方第一大城。從《東京夢華錄》可看出北宋汴京城市的歷史沿革和水陸交通運輸，市場交易的旺盛和商品經濟的發達，人口密度、居民結構及其生產和消費的繁榮，做為研究考察北宋汴京城市經濟，具有重要的史料參考價值。ISBN

## 延伸閱讀

1. 張臨生（2011）。繁華之城東京夢華錄。臺北市：大塊文化。
2. 杭侃（2007）。東京夢清明上河圖。香港：香港商務。
3. 嚴文儒（2004）。新譯東京夢華錄。臺北市：三民。
4. 黃驗（2004）。圖解東京夢華錄。臺北市：實學社。
5. 王明蓀（1994）。大城小調東京夢華錄。臺北市：時報文化。
6. 久保田和男（2010）。宋代開封研究（郭萬平譯）。上海市：上海古籍。
7. 侯迺慧（2010）。宋代園林及其生活文化。臺北市：三民。
8. 周寶珠（1992）。宋代東京研究。河南省：河南大學。